



REVISTA DE DIFUSIÓN ACADÉMICA

ISSN 2718-6318

Año 1 | Número 2 | Octubre 2020

Descoordinadas narrativas para el presente expandido

Carina Maguregui ¹

¹ Escritora, bióloga y periodista científica (U.B.A.)



Fotografía de Carina Maguregui @carimagu

Año 2020, gran parte de la actividad humana en el planeta está “en pausa”. Cuarentenas administradas y distanciamiento generan la sensación de vivir un presente expandido. A la abstinencia de devenir se contraponen la proliferación de narrativas todo terreno. Como si una alerta global indicara: en caso de emergencia semiótica ¡rompa el vidrio y narre! ¿Lograremos relatos acordes a estos tiempos?

La pregunta me hace visitar *Catatau* (1975), novela-idea de Paulo Leminski, cuya hipótesis es: **¿y si René Descartes hubiese viajado a Brasil con la comitiva de Mauricio de Nassau?**

En el ensayo *Descoordinadas Cartesianas* incluido en el libro, Leminski (2014) explica:

La intuición básica de *Catatau* me vino en 1966 durante una clase de historia de Brasil, cuando estaba dando las Invasiones Holandesas y el intento de establecimiento de los holandeses de la Compañía de las Indias Occidentales en Pernambuco y adyacencias (24 años, de 1630 a 1654). Hablé del esfuerzo del Príncipe Mauricio de Nassau, Director de la Compañía de Brasil en traer hacia acá sabios, cartógrafos, pintores, talentos (...) para mapear cielos y tierras, flora y fauna, gentes y usanzas de la Nueva Holanda que luego sería, en

holandés, el “verzuymt Brazilien”, el perdido Brasil para siempre. (...) De repente, el chispazo: ¿y si Descartes hubiese venido a Brasil con Nassau, a Recife/Olinda/Vrijburg/Freiburg/Mauritzstadt, él, Descartes, fundador y patrono del pensamiento analítico, apoplético en las entrópicas exuberancias enmarañadas del trópico? (p. 219)

La novela es fascinante, Descartes aparece -de pronto y sin explicación- sumergido en la viscosidad del calor. Como si el estallido tropical no bastara, las hierbas alucinógenas del lugar hacen lo suyo y René comienza un tour de force que lo dejará al borde de la despersonalización.

Performance barrocodélica

Descartes navega un multiverso inconcebible, impregnado de olores hipnóticos y “bichos” extraños. Monos, carpinchos, perezosos, tamandúas, papagayos y hormigas discurren a su alrededor. ¿Cómo mensurar semejantes rarezas? El pensador arrastra catalejos y lupas a través



Fotograma de la película *Ex isto* (2010) del director brasileño Cao Guimarães

de geografías inéditas, de mercados, de estaciones de autobuses, de ciudades como Recife y Brasilia. Pero ningún método ni instrumento alcanza. Descartes es seducido por la danza y tomado por el candomblé. En la Nueva Holanda, donde “los indios ¿piensan?”, toda narrativa de control se desmorona. Allí René, es un bicho más.

En Quince Puntos en las Íes, otro ensayo, Leminski (2014) dice:

Catatau busca captar, en vivo, el proceso de la lengua portuguesa operando. Y mostrar cómo, en el interior de la lógica todopoderosa, se esconde una inautenticidad: la lógica no es limpia, como pretende Europa, desde Aristóteles. La lógica de ellos, aquí, es una farsa, una impostura. Catatau quiere sentar bases de una lógica nueva. Para el europeo, Brasil sonaba absurdo, tan absurdo que era necesario exorcizar a golpes de lógica, tecnología, mitología, represiones. (p.223)

Este narrar a golpe de lógica predominante en los relatos COVID-19, pasa por alto que los virus, los priones, las bacterias, los hongos, los vegetales, los animales no humanos y los humanos somos parte de la misma narrativa. Compartimos ADN / ARN, hábitat, biósfera. No existe una “naturaleza” externa a nosotros. Si “intervenimos” ecosistemas, ineludiblemente NOS intervenimos. La del planeta es una historia compuesta por relaciones de dependencia, codependencia e interdependencia en constante variación.

El estar andino y el chuyma

Si volvemos la mirada sobre el relato de Leminski, notamos que en Catatau todo pareciera preguntar: ¿Qué percibimos de los modos de estar? ¿Cómo nos relacionamos con otros seres? ¿Qué territorios emergen? ¿Qué epistemologías se ponen en acto?

La narrativa de Catatau plasma un “presente que ocurre en el presenciar”, en el estar, y lo sostiene. En el ensayo [Todos somos mortales](#), Rita Segato se refiere a las narrativas imperantes durante la pandemia:

Todas adolecen de la neurosis de control del Occidente en su empeño por encuadrar la historia en un rumbo previsible. Muestran la inculcada incapacidad de estar, evocando aquí el rescate de la potencia del tiempo en su fluencia emprendido por nuestro filósofo, Rodolfo Kusch, cuando substituyó el ser heideggeriano por el estar andino.

Estar, sostener lo que sea necesario. ¿Cómo? Luego de un arrasador egotrip que trasciende el espacio/tiempo, Renatus Cartesius -así latinizaba su nombre- comienza a vibrar en otras frecuencias, alcanzando un ritmo diferente.

Siguiendo una [conversación](#) de Silvia Rivera Cusicanqui y Verónica Gago, diríamos que Cartesius supera los esquemas dualistas, para conocer de otra forma. “Se trata de conocer con el chuyma que incluye pulmón, corazón e hígado. Conocer es respirar, latir y supone un metabolismo y ritmo “acordado” con el cosmos”.

La relación de Cartesius consigo mismo, con los demás seres, con la gravedad, con el aire, con el agua, con el cosmos... cambia. Cambia porque caduca la visión racional del mundo para dar lugar a la mirada multisensorial. Esta mirada, re-distribuye el espacio en narrativas complejas y no en coordenadas euclidianas.



Fotograma de la película *Ex isto* (2010) del director brasileño Cao Guimarães

Conversaciones a prueba de bucles

La evolución de las narrativas complejas es multicausal y dinámica. Corrupción, extractivismo, hiperconsumo, contaminación, expulsión, hacinamiento, manipulación, hiperconexión y mediatización son -solo algunas- de las múltiples variables que configuran la narrativa global.

Más allá de las particularidades locales y regionales, el presente expandido se perfila con la forma de emergencias a **repetición**. Ahora es el coronavirus, hoy-mañana-pasado crisis económicas catastróficas, en cinco años el colapso de los sistemas socio-políticos, en veinte el aumento crítico de la temperatura y así podríamos seguir especulando. ¿Cuáles son las narrativas para atravesar la cronicidad?

Con el perdón de Leminski, prolongaré la existencia ucrónica de Descartes - unos instantes- para relocalizarlo en nuestros días. Imagino a Cartesius liberado del formato monológico y volcado a las conversaciones. “Lenguajeando” con **Humberto Maturana**, conversando con **Donna Haraway** sobre cómo sobrevivir con la Tierra y haciendo zoombombing en las reuniones de especistas. **¡Los murciélagos no son una banda de criminales que trafica virus!**

El paso por Catatau no fue en vano, la implosión del discurso individualista, agota la capacidad narrativa. Dónde está la potencia de fabulación sino en lo **comunitario**: nutriendo el desarrollo de micropolíticas colaborativas, haciendo red colectiva, tejiendo relaciones interdependientes, habilitando otros repertorios de la cotidianeidad, trazando itinerarios modestos y empáticos.

Podríamos ver a las conversaciones como narrativas performáticas; en ellas el lenguaje no se interrumpe, sino que avanza por enmiendas, no se detiene a corregir, co-construye y contribuye **mientras produce**. Así, conversar es una práctica política, material y sensible. Quizá sean estas conversaciones, las que broten del estar andino.

Referencias

Descartes, R., & García Morente, M. (2006). Discurso del método. Recuperado 11 de mayo de 2020, de <https://www.biblioteca.org.ar/libros/132487.pdf>

Gago, V., & Rivera Cusicanqui, S. (2016). Contra el colonialismo interno. Recuperado 11 de mayo de 2020, de <http://revistaanfibia.com/ensayo/contra-el-colonialismo-interno/>

Leminski, P., & Jimenez, R. (2014). Catatau. Recuperado 11 de mayo de 2020, de https://www.academia.edu/32719550/Catatau_Paulo_Leminski_copia

Maturana Romecín, H. (1992). El sentido de lo humano (3.a ed.). Santiago de Chile, Chile: Hachette Comunicación.

Segato, R. (2020, abril 20). Coronavirus: Todos somos mortales. Del significativo vacío a la naturaleza abierta de la historia. Recuperado 11 de mayo de 2020, de <http://lobosuelto.com/todos-somos-mortales-segato/>

Terranova, F., & Haraway, D. (2019, enero 17). Donna Haraway: Story Telling for Earthly Survival. Recuperado 12 de mayo de 2020, de <https://vimeo.com/ondemand/donnaharaway>